



© GILLES BACHELET

Chères lectrices, chers lecteurs,

Qu'il soit compté (ou conté), fuyant ou arrêté, il fait son œuvre et rythme nos destinées: honneur au temps dans cette édition printanière, dédiée tout spécialement par le malicieux et généreux Gilles Bachelet!

C'est en mai 1985 que Josiane Jeanhenry (Cetlin) signa le premier éditorial de *Parole*, «miroir précieux» de la jeune association Arole – de deux ans son aînée – alors animée de la noble ambition de «naître, exister et surtout... durer». Que ses initiateurs et tous les collaborateurs ayant contribué, au fil des ans, à la reconnaissance dont jouit la revue se sentent aujourd'hui associés à ce trentième anniversaire. «Le cycle de la vie» poursuivra sa course, à peine suspendue, les 30 et 31 octobre prochains, lors des 19^e Journées d'Arole.

Pour l'heure, nos rédactrices caracolent pour vous, à la cadence d'une trotteuse de pendule, *de temps en temps...*: conjuguant passé, présent et futur, elles évoquent tour à tour l'attente, la lenteur, la soif de grandir ou encore le devoir de mémoire, objets récurrents du livre d'enfance. Notre dossier multiplie les éclairages (historique, théorique, narratif) sur une production variée à portée des plus jeunes jusqu'aux lecteurs adolescents. Nombre d'ouvrages – documentaires ou de fiction – leur apportent des clés essentielles pour appréhender la complexe notion de durée et baliser leur chemin de vie. Mélanie Rutten pose un regard sensible et avisé sur cet aspect philosophique – «sujet autant que thème» – inscrit au premier plan de son travail, après que Sophie Van der Linden, critique spécialisée, décorative «les solutions codifiées» qu'offre l'album pour exprimer la dimension temporelle.

Enfilés comme autant de perles sur le collier infini du temps, les bâtiments de Frédérique Bertrand, notre invitée, révèlent la palette de cette audacieuse créatrice. A la faveur de l'artiste, ce numéro adopte les traits d'une ville avec, aux façades des immeubles, des fenêtres d'où se déversent – jusque dans les rues – des fleuves de *paroles*, d'histoires et de conversations.

CLAUDE-ANNE CHOFFAT
CÉCILE DESBOIS-MÜLLER

ISJM

Institut suisse
Jeunesse et Médias

SOMMAIRE

RENCONTRE

Frédérique Bertrand: de l'image juste et vraie
ADÈLE DE BOUCHERVILLE 2

Frédérique Bertrand... à livres ouverts
FRÉDÉRIQUE BERTRAND 6

Ecrire pour et avec Frédérique Bertrand
OLIVIER DOUZOU ET ADÈLE DE BOUCHERVILLE 7

DE TEMPS EN TEMPS...

Le temps de l'album
SOPHIE VAN DER LINDEN 8

Quand les enfants attendent...
JOËLLE TURIN 13

Eloge de la lenteur 15

Grandir!
SYLVIE NEEMAN 16

Images de la Grande Guerre dans l'album
JANINE KOTWICA 18

Epopées humaines 21

Au fil du jour et de la nuit
MÉLANIE RUTTEN 22

Jeux temporels dans le théâtre pour la jeunesse
SYLVIE DARDAILLON 24

Le temps des grands 26

VIE DU LIVRE

Partager la lecture à haute voix
MARION RODRIGUEZ 27

LECTURES

Etre au monde
CÉCILE DESBOIS-MÜLLER ET CLAUDE-ANNE CHOFFAT 28

Dans le rétro 29

MENTIONS ET PRIX / CALENDRIER / INFORMATIONS 30

INDEX / IMPRESSUM 32

AS-TU LU ? cahier final

ILLUSTRATION ORIGINALE DE COUVERTURE DE FRÉDÉRIQUE BERTRAND